

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV				
S	FRANKE	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN50114	Product fiche information, according to EN50114	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN50114	Informatie over het productblad volgens EN50114	Información sobre la ficha del producto conforme a EN50114	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN50114	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с EN50114	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014				
		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajian nimi	Leverandörrens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums			
M	110.0438.538	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavaramoittajian mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modela identifikācija				
		Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Arilg energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatave	Gada efektīvais patēriņš	Gada efektīvais patēriņš			
AEChood	82,1	kWh/a	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase					
EEC	C		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia de flujo de fluidos	Flöeddynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte			
FDEhood	16,5		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flöeddynamisk effektivitetsklasse	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase			
FDEC	D		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoikus	Белосветовая эффективность	Valgustusõhusus	Apagaismuma efektivitāte				
LEhood	81	lux/Watt	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoikusluokka	Белосветовая эффективность	Valgustusõhususe klass	Apagaismuma efektivitātes klase				
LEC	A		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taasku filtreerimise tõhusus			
GFChood	91,0	%	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusasteen luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taasku filtreerimise tõhususe klass			
GFEC	B		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulaję de velocidade m�nima	Luffl�de vid minnima hastighet	Luffl�de vid minnima hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Минимальная скорость воздушного потока	�huuol minimumkiiruseel	Minim�lais gaisa pl�smas �trums				
Qmin	130	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei h�chster Gebl�sestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de ar na regulaję de velocidad m�xima	Flujo de ar na regulaję de velocidade m�xima	Luffl�de vid maximi-hastighet	Luffl�genomstr�mning vid h�yeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Максимальная скорость воздушного потока	�huuol maksimumkiiruseel	Maksim�lais gaisa pl�smas �trums				
Qmax	400	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoegste Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de ar a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensiva	Luffl�de vid intensiv hastighet	Luffl�genomstr�mning vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihydyttyil� nopeudella	Интенсивная скорость воздушного потока	�huuol intensiivkiiruseel	Palein�tais gaisa pl�smas �trums				
Qboost	607	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocit� minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emision de puissance sonore pond�r�e A dans l'air � la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebl�sestufe	A-gewogen geluids-emissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisi�n de potencia acustica A ponderada en el aire a velocidad m�nima	Pot�ncia sonora ponderada A emitida no ar na regulaję de velocidade m�nima	Luftb�ret akustiskt buller f�r A-viktade ljudfunkt�st�pp vid minnima-hastighet	Akustisk A-veid lydteknisk m�ling med laveste hastighet	A-painotettu �nlehtio m�ssuun mukaisella nopeudella	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	�huuol akustiline A-kaalutud h�lvim�sus emissioon mininumkiiruseel	Gaisa akustiska A-sv�rtes skapas jaudas emisija minimaj�n �trum �				
SPEmin	36	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocit� massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emision de puissance sonore pond�r�e A dans l'air � la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei h�chster Gebl�sestufe	A-gewogen geluids-emissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisi�n de potencia acustica A ponderada en el aire a velocidad m�xima	Pot�ncia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade m�xima	Luftb�ret akustiskt buller f�r A-viktade ljudfunkt�st�pp vid maximi-hastighet	Akustisk A-veid lydteknisk m�ling via luft ved h�yeste hastighet	A-painotettu �nlehtio m�ssuun mukaisella nopeudella	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	�huuol akustiline A-kaalutud h�lvim�sus emissioon maksimumkiiruseel	Gaisa akustiska A-sv�rtes skapas jaudas emisija maksimumaj�n �trum �				
SPEmax	62	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocit� intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emision de puissance sonore pond�r�e A dans l'air � la vitesse intensive	Emision der A-gewogen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluids-emissie in de lucht bij hoegste intensiviteit	Emisi�n de potencia acustica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Pot�ncia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftb�ret akustiskt buller f�r A-viktade ljudfunkt�st�pp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydteknisk m�ling via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu �nlehtio m�ssuun mukaisella nopeudella	Звукоизлучение А при интенсиивной скорости воздушного потока	�huuol akustiline A-kaalutud h�lvim�sus emissioon intensiivkiiruseel	Gaisa akustiska A-sv�rtes skapas jaudas emisija paaugstinaj�n �trum �				
SPEboost	72	dBa	Consumo di corrente in modalit� off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektf�rbrukning i �rl�nd	Effektforbruk i �vsl�tt tilstand	Energiakulutuksen tavassa valmistusta	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave �vjalikaudul	Enerģijas pat�riņš gaidienu reģim �				
P0	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalit� standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektf�rbrukning i standby-l�ge	Effektforbruk i hvilestand	Energiakulutuksen tavassa valmistusta	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave ootereģimis	Enerģijas pat�riņš gaidienu reģim �				
P1	1,4		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations suppl�mentaires selon 66/2014	Zus�tzliche Informationen gem� 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Informaci�n adicional conforme a 66/2014	Informa�es adicionais de acordo com a norma 66/2014	Till�gssupplgter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lis�tietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus inform�cija saskaņ � ar 66/2014			
F	82,2		Coefficient de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsk�ningsfaktor	Tidssektor	Ajan korotuskerrin	Тисдофегелесfaktor	Koefitsient povsheniya vremeni	Laika palielin�šanas faktors				
EEIhood	240	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacit� �nerg�tique	Energieeffizienzindex	Energie-effici�ntie-index	Indice de eficiencia energ�tica	Indice de eficiencia energ�tica	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiat�hususindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiat�hususe indeks	Enerģijas efektivit�tes indekss				
Qbep	366,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	D�bit d'air mesur� � son meilleur point d'efficacit�	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-effici�ntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppm�tt luftfl�desv�rde vid b�sta effektivitetspunkt	M�tt luftmengde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hy�tysuhteen pisteess �	M�tt luftstr�m i det optimale driftspunkt	M�detud �hu voolukiirus parima t�hususe punktis	IZm�rtais gaisa pl�smas �trums visefektivaj�j �punkt �				
Qmax	607,0	m3/h	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesur�e � son meilleur point d'efficacit�	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-effici�ntiepunt	Presi�n de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Press�o de ar medida no ponto de maior eficiencia	Uppm�tt lufttryck vid b�sta effektivitetspunkt	M�tt lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hy�tysuhteen pisteess �	M�tt lufttryck i det optimale driftspunkt	M�detud �hurdfilts parima t�hususe punktis	IZm�rtais gaisa spiediens visefektivaj�j �punkt �				
Wbep	148,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire m�ximo	Debito de ar m�ximo	Maximalt luffl�de	H�yeste luffl�genomstr�mning	Suurin ilmavirta	Maksimal lufstrom	Maksim�lais �huuool	Maksim�lais gaisa pl�smas				
Wbep	62	dBa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation �lectrique mesur�e � son meilleur point d'efficacit�	Luftdurchsatz, am Punkt der h�chsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-effici�ntiepunt	Alimentaci�n el�ctrica medida en el punto de mayor eficiencia	Pot�ncia el�ctrica medida no ponto de maior eficiencia	Uppm�tt elektrisk inffekt vid b�sta effektivitetspunkt	M�tt elektrisk ing�ngseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu s�hk�n ootoleho parhaan hy�tysuhteen pisteess �	M�tt elektrisk effektspag i det optimale driftspunkt	Подана электротенергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	M�detud elektril viimsussisend parima t�hususe punktis	IZm�rt �lektriska jaudas ievir visefektivaj�j �punkt �			
WL	5,6	W	potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du syst�me de l�umination	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminaci�n	Pot�ncia nominal do sistema de ilumina�o	M�rkeffekt f�r belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusajrjestelm �n nimellisteho	Belysningsystemets nominell effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusseiseme nimiv�tuse	Apagaismuma nominaj�n jauda			
Eמידle	62	dBa	livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore � la son param�tre maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Nivel de potencia sonora con el ajuste m�ximo	Nivel de potencia sonora con el ajuste m�ximo	Ljudteknisk v�rd med maxinst�llning	Ljudeffektniv � med h�yeste inst�llning	�nlehtio m�ssuun suurimmalla asetuksella	Ljudeffektniv � med m�ksimuminst�llning	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	H�lvim�sus tase k�rgimaj�n seadistuse	Skapas jaudas timsis pie k�rgimaj�n �stajdzijuma			
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	CONSELS POUR L'�CONOMIE �NERG�TICQUE	ENERGY SAVING TIPS	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocit� minima per controllare l'umidit� ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocit� intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocit� della cappa solo quando richiesto dalla quantit� di vapore d'acqua. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez � cuisiner, mettez la hotte � la vitesse minimum pour contr�ler l'humidit� et �liminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans des cas strictement n�cessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantit� de vapeur de cuisson l'exige. 4) Veillez � ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacit� anti-graisse et anti-odours.	RATSCHL �GE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkei abgezogen und Geruchsgerche beseitigt werden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erh�hen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeitsentwicklung erh�hen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchsstilgerung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start k�kkelventil en van de laagste snelheid in wanner u met kokken begint om de vochtigheidgraad te regelen en kokreuk te verwijderen. 2) Gebruik de hoegste intensiviteit alleen wanner u strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanner u veel damp ontvrikt. 4) Hou de filter de Haube schoon om de vetfilterings- en geruchsfiltering te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad m�nima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana s�lo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtres de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticorrosivos.	CONSELHO PARA POPULAR ENERGIA 1) Iniciar a cozinhar, ligue o exaustor � velocidade m�nima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva s�o quando estritamente necess�rio. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor de cozimento exigir. 4) P�s limpar o filtro ou os filtros da capota para otimizar a efici�ncia de reten�o de gordura e de cheiros.	R �D FOR ENERGIBESPARING 1) Start k�kkelventil med min. hastighet n�r du b�rjar tillagningen av mat. 2) Anv�nd den intensiva hastigheten endast n�r det �r absolut n�dv�rdigt. 3) �ka k�kkl�ktens hastighet endast n�r st�rm �verdrivet kr�ver det. 4) Se till att k�kkl�ktens filter rentrens f�r en effektiv fjerning av fett och matos.	CONSELHO PARA POPULAR ENERGIA 1) Iniciar a cozinhar com a velocidade m�xima. 2) Usar a velocidade m�xima s�o quando estritamente necess�rio. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor de cozimento exigir. 4) Manter limpo el filtro ou os filtres da campana para otimizar a efici�ncia de reten�o de gordura e de cheiros.	R �D FOR ENERGIBESPARING 1) Start k�kkelventil med min. hastighet n�r du b�rjar tillagningen av mat. 2) Anv�nd den intensiva hastigheten endast n�r det �r absolut n�dv�rdigt. 3) �ka k�kkl�ktens hastighet endast n�r st�rm �verdrivet kr�ver det. 4) Se till att k�kkl�ktens filter rentrens f�r en effektiv fjerning av fett och matos.	ENIGIENSAASAATUNO UVOJA 1) Alustada intensiivsuhteen mininumipeudella mininumipeudella ruumiinottoaloittaessasi ka huutoa vastamiseksi ja huutoa postamiseksi k�nttiss �. 2) K�rj �n suurta nopeutta vain kun se on v�ltt�matonta. 3) Lis � j�stusluuttimen nopeutta vain kun h�yinj m �r �r tarvetta. 4) Hoida k�kkeluuttimen filtri r�nne f�r et optimaalisen toiminnan saavuttamiseksi.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start med hastighet til minimumshastighet, n�r du begynder k�kningen. S �ledes kan du kontrollere luffthalten og fjern matos. 2) Anvend kun intensiv hastighet, n�r det er helt n�dv�rdigt. 3) �k k�kkl�kternes hastighet, n�r der er behov for en effektiv fjerning af fett og matos. 4) Hold k�kkeluuttimen filter rent f�r at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГОПOTРЕБЛЕНИЯ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жиро и запахов от готовки, эффективности.	ENIGIENSAASAATUNO ANDED 1) Alustada intensiivsuhteen mininumipeudella ruumiinottoaloittaessasi ka huutoa vastamiseksi ja huutoa postamiseksi k�nttiss �. 2) K�rj �n suurta nopeutta vain kun se on v�ltt�matonta. 3) Lis � j�stusluuttimen nopeutta vain kun h�yinj m �r �r tarvetta. 4) Hoida k�kkeluuttimen filtri r�nne f�r et optimaalisen toiminnan saavuttamiseksi.	REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE 1) Uvachele pri gotovki izvuk na najmanju brzinu da biste kontrolirali nivo vlaznosti i uklanjanje mirisa iz kuhinje. 2) Koristite intenzivnu brzinu izvuk samo kada je apsolutno potrebno. 3) Povecajte brzinu izvuk samo kada vam treba visokom brzini izvuk. 4) Odrzavajte filter / filtri izvuk u čistom stanju da biste osigurali optimalnu radnu brzinu i uklanjanje mirisa i ukusa od gotovanja, efektivnosti.	ENIGIENSAASAATUNO PADMI 1) Alustada intensiivsuhteen mininumipeudella ruumiinottoaloittaessasi ka huutoa vastamiseksi ja huutoa postamiseksi k�nttiss �. 2) K�rj �n suurta nopeutta vain kun se on v�ltt�matonta. 3) Lis � j�stusluuttimen nopeutta vain kun h�yinj m �r �r tarvetta. 4) Hoida k�kkeluuttimen filtri r�nne f�r et optimaalisen toiminnan saavuttamiseksi.	PADMI ENERGIJAS TAPUSIANA 1) Alustada intensiivsuhteen mininumipeudella ruumiinottoaloittaessasi ka huutoa vastamiseksi ja huutoa postamiseksi k�nttiss �. 2) K�rj �n suurta nopeutta vain kun se on v�ltt�matonta. 3) Lis � j�stusluuttimen nopeutta vain kun h�yinj m �r �r tarvetta. 4) Hoida k�kkeluuttimen filtri r�nne f�r et optimaalisen toiminnan saavuttamiseksi.
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de r�f�rence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de refer�ncia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvites dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564						

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Рігучка - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF		UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FRANKE	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gamino mikrokortektes informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. szerű mellékappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktowej według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posakičkovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün lisi bilgi, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece TÁrge de réir Uimh. 65/2014
		Назва постачальника	Tieklojo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavljača	Ovamo tu pronađite	Teðnikari adı	Име на доставчиак	Назив доставњак	Аимн ан тсіолáртáir
M	110.0438.538	Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikatur tal-modeli	A készletkéz típuszáma	Identifikační kód	Identifikácia modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Indicativ model	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Modeli Tammi	Идентификация на модела	Означивање модела	Аимн ан тсіолáртáir
AEChood	82,1	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Iđó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
EEC	C	Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Годишна енергетска ефикасност	Аимн Еifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	16,5	Гіродинамічна ефективність	Skyėio dinaminis efektyvumas	L-efiċjenza fluwidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyaság	Fluidní dynamická účinnost	Trieda fluidnej dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluwidynamicznej	Razred učinkovitosti protokne dinamike	Razred učinkovitosti protokne dinamike	Κλάση ρουσοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на потока	Класа ефикасности динамичнег флуида	Аимн Еifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
FDEC	D	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Apsvietimo efektyvumo klasė	Világítási hatékonyság	světelná účinnost	Svetelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasjave	Svetlina učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветленија	Аимн Еifeachtúlachta Solais
LEhood	81	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassjet	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti besorování	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti svetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветленија	Аимн Еifeachtúlachta Solais
LEC	A	Рівень акустичного шуму в поєднанні з фільтром широкосмури	Garsojo lygis ore esant didžiausiam efektyvumui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-velocità minima	Legvénő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrării aerului	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Απόδοσης φίλτρου λιπαρών	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтрирање на масти	Ефикасност на филтрирање на масти	Аимн Еifeachtúlachta um Scagairt Gréise
GFEC	91,0	Клас ефективности филтрации жиру	Garsojo lygis ore esant didžiausiam efektyvumui	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassjet	Zsűrűzési hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Trieda účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență filtrării aerului	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimasnoće filtracije	Κλάση απόδοσης φίλτρου λιπαρών	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтрирање на масти	Класа ефикасности филтрирање на масти	Аимн Еifeachtúlachta um Scagairt Gréise
GFEC	B	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt uzi normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потток при мінімальній швидкості	Проток въздуха при минималној брзини	Aerhsheabhadh Iosta le ghnáthas
Qmin	130	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt uzi normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потток при максимальній швидкості	Проток въздуха при максималној брзини	Aerhsheabhadh Uasta le ghnáthas
Qmax	400	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt uzi normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hızda hava akışı	Вздушний потток при підвищеній швидкості	Проток въздуха при појачаной брзини	Aerhsheabhadh ag an dianluis
Qboost	607,36	Рівень акустичного шуму в поєднанні з шумом широкосмури	Garsojo lygis ore esant didžiausiam greičiu	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-velocità massima	Legvénő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvucne snage A izračunana u zraku pri najmanjši hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в поєднанні з шумом широкосмури	Акустична сила шуму при мінімальній брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta
SPEmin	607,36	Рівень акустичного шуму в поєднанні з шумом широкосмури	Garsojo lygis ore esant didžiausiam greičiu	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-velocità massima	Legvénő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvucne snage A izračunana u zraku pri najmanjši hitrosti	Emisija zvucne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος A στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Максимальний рівень акустичного шуму в поєднанні з шумом широкосмури	Акустична сила шуму при максимальній брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta
SPEmax	62	Рівень акустичного шуму в поєднанні з шумом широкосмури	Garsojo lygis ore esant didžiausiam greičiu	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-velocità massima	Legvénő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvucne snage A-ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvucne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Максимальний рівень акустичного шуму в поєднанні з шумом широкосмури	Акустична сила шуму при појачаной брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an dianluis nó an luas treisthe
SPEboost	72	Рівень акустичного шуму в поєднанні з шумом широкосмури	Garsojo lygis ore esant didžiausiam greičiu	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-velocità massima	Legvénő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvucne snage A-ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvucne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Максимальний рівень акустичного шуму в поєднанні з шумом широкосмури	Акустична сила шуму при појачаной брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta
PO	0,48	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Mitli	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotreba energie v režimu vypnutia	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójena elektrċne energie u naćnu "off"	Poraba toka v naćnu izloženosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτήση електричне енергії в ісключеному стані	Iđó cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta
Ps	N/A	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant buėimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotreba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrójena elektrċne energie u naćnu "standby"	Poraba toka v naćnu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτήση електричне енергії в стану приправності	Iđó cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta
F	1,4	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додаточна информация згідно з 66/2014	Додаточна информация съгласно 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014
EElhood	82,2	Коефіцієнт збереження часу	Laiko padėidumo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-lin	Iđónvélegseggüeytő	Koeficient nárustu v čase	Index zberenej energie	Indice de creștere a timpului	Koeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu czasu	Koeficient podaljšanja časa	Ζωντανότητα εδούσης του χρόνου	Sure arts faktörü	Коефіцієнт збереження часу	Индекс на енергийна ефективност	Factörü međadate ama pozitiva
Pbeep	240	Индекс енергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетска ефикасности	Imtéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qmax	607,0	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro srauto tūku greičiui esant didžiausiam efektyvumui taškurui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért léghozam	Průtok zraka měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok zraka merany v bode najvyššej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akışı oranı	Мінімальна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Мінімальна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Ráta aersreada tomlaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear
Wbep	148,0	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumui taškurui	Il-priessjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnóvás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvyššej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Мінімальний рівень тиску повітря у точці макс. ККД	Мінімальний рівень тиску повітря у точці макс. ККД	Ráta aerbhu tomlaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear
WL	5,6	Максимальная мощность	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μήγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальная мощность	Максимальная мощность	Aerhsheabhadh uasta
Wber	62	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumui taškurui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon merany v bode najvyššej účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najvyššej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική τροποδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik güç miktarı	Мінімальна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Мінімальна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Inchur cumhachta leictirí tomlaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear
WL	5,6	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tdwid	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominalný výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljave	Nazivna moć sistema osvetljave	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlatma sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность системы освещения	Номинальная мощность системы освещения	Cumhacht armhaili an chórais soláiste
Emidde	451	Средний уровень освещенности на поверхности лампы	Vidutinis virykės lygis ant apšvietimo paviršiaus	Il-luminazzjoni medja tas-sistema tal-tdwid fuq il-wajiet	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení vzhledem plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na vidnej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe o suprafață	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gótownia	Prosjecno osvjeljavanje sustava rasvjete na površini za kuhanje	Prosječno osvjeljavanje sistema osvetljave na ravni za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια	Yüslmisi ortalam gücü	Средний уровень освещенности на поверхности лампы	Средний уровень освещенности на поверхности лампы	Međansolisi an chórais soláiste ar an droimhúla cóscaire
Lwa	62	Рівень акустичного шуму при найвищій швидкості	Garso galios lygis ore esant didžiausiam greičiu	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-velocità massima	Hangnyomásszint maximális fordulatszám	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu pri maximálnej nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Posniom dźwięku przy maksymalnoj postavci	Prilozna hitrost zvoka pri največji nastavitvi	Στάθμη ηχητικής ισχύος στην μέγιστη ροή	En yüksək ayarada ses gücü seviyesi	Рівень акустичного шуму при найвищій швидкості	Рівень акустичного шуму при найвищій швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta

ПОРАДИ ЩОДО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ	ENERGIJAS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų dreėmė ir šilumos, šiek tiek padidinsite vėdinimo greičius. 2) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį. 3) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį. 4) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį.	SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORRETT SABIEX IZAMPAT: 1) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų dreėmė ir šilumos, šiek tiek padidinsite vėdinimo greičius. 2) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį. 3) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį. 4) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį.	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK: 1) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų dreėmė ir šilumos, šiek tiek padidinsite vėdinimo greičius. 2) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį. 3) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį. 4) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį.	RADY PRO ENERGETICKÝ ÚSPOR: 1) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų dreėmė ir šilumos, šiek tiek padidinsite vėdinimo greičius. 2) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį. 3) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį. 4) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį.	OPPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIJE: 1) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų dreėmė ir šilumos, šiek tiek padidinsite vėdinimo greičius. 2) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį. 3) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį. 4) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį.	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCAREA CONSUMULUI DE ENERĢIE: 1) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų dreėmė ir šilumos, šiek tiek padidinsite vėdinimo greičius. 2) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį. 3) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį. 4) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį.	ZALECENIA DOTYCĄCE Oszczędności energii: 1) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų dreėmė ir šilumos, šiek tiek padidinsite vėdinimo greičius. 2) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį. 3) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį. 4) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį.	SAVJETI ZA ENERGETSKU UŠPORU: 1) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų dreėmė ir šilumos, šiek tiek padidinsite vėdinimo greičius. 2) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį. 3) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį. 4) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį.	PRIPOROČILA ZA VARNÉVANJE: 1) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų dreėmė ir šilumos, šiek tiek padidinsite vėdinimo greičius. 2) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį. 3) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį. 4) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį.	ΣΥΒΕΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΟΞΗΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ: 1) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų dreėmė ir šilumos, šiek tiek padidinsite vėdinimo greičius. 2) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį. 3) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį. 4) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį.	ENERJEDJEN TASARUJOTI KONSULINDAKI TAVSİYELER: 1) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų dreėmė ir šilumos, šiek tiek padidinsite vėdinimo greičius. 2) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį. 3) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį. 4) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį.	СЪΒΕΤИ ЗА ИКОНОМНА НА ЕНЕРГИЈА: 1) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų dreėmė ir šilumos, šiek tiek padidinsite vėdinimo greičius. 2) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį. 3) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį. 4) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį.	SAVJETI ZA ŠTEDNJE ENERGIJE: 1) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų dreėmė ir šilumos, šiek tiek padidinsite vėdinimo greičius. 2) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį. 3) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį. 4) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį.	MOLTAI LE HAGAHDH USAID CHEART D'FHOON AF AN GCOMM-SHAOL A LAGHDU: 1) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų dreėmė ir šilumos, šiek tiek padidinsite vėdinimo greičius. 2) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apytakos greitį. 3) Naudokite greičio patarimus, kad sumažėtų vėdinimo greičius, tačiau išlaikyti reikiamą oro apyt
-------------------------------------	---	--	---	--	--	--	---	--	---	---	---	--	---	---